



GOOD SHEPHERD CATHOLIC CHURCH

IGLESIA CATÓLICA EL BUEN PASTOR

November 12, 2017
Thirty-second Sunday in Ordinary Time

November:
The Month of the Holy Souls

Each November, we pray in a special way for the souls of the faithful departed.

In addition to celebrating our rites of Christian burial, and visiting the cemeteries where our loved ones are buried, we also have Masses offered for those who have died, and we offer prayers and also our fasting and good works to assist those who are experiencing Purgatory that they may soon enter the fullness of life in God's heavenly kingdom.

A prayer of Blessed James Alberione, founder of the Daughters of St. Paul, invites us to ask of the holy souls in Purgatory, in return for our promise "to offer all [our] prayers and especially [our] good works" for them, that they "in turn remember [our] needs," and that "the first of [them] to enter Heaven not cease to plead for [us] before the divine mercy until [we] too arrive there."

Throughout the month of November (and always!), may we pray for the souls in Purgatory, so that when they arrive in Heaven, they in turn will pray for us!



Father Tom

Rev. Thomas P. Ferguson
Pastor / Párroco
t.ferguson@gs-cc.org

12 de Noviembre 2017
32° Domingo del Tiempo Ordinario

Noviembre:
Mes de las Almas Santas

Cada noviembre, rezamos de manera especial por las almas de los fieles difuntos.

Además de celebrar los ritos de entierro cristiano y visitar los cementerios donde nuestros seres queridos están enterrados, también ofrecemos Misas por los que han fallecido y ofrecemos nuestras oraciones, ayuno y buenas obras para asistir a quienes están experimentando el Purgatorio, para que pronto entren a la plenitud de la vida en el reino celestial de Dios.

La oración del Beato Santiago Alberione, fundador de las Hijas de San Pablo, nos invita a pedir por las santas almas del Purgatorio, en retorno a nuestra promesa "de ofrecer [nuestras] oraciones y especialmente [nuestras] buenas obras" por ellos, para que "a su vez, recuerden

[nuestras] necesidades," y que "la primera de [ellas] que entre al Cielo no cese de rogar por [nosotros] ante la divina misericordia hasta que [nosotros] también lleguemos ahí."

Durante el mes de noviembre (¡y siempre!) recemos por las almas del Purgatorio, para que cuando lleguen al Cielo, ellas también, ¡rueguen por nosotros!

INSIDE

Christmas Mass Schedule page 3
Children & Families page 4
Mass with Bishop Burbidge back cover
and much more!

ÍNDICE

Horario de Misas Navideñas página 3
Niños y Familias página 4
Misa con el Obispo Burbidge contraportada
¡y mucho más!

Stewardship of Time and Talent / Corresponsabilidad de Tiempo y Talento

“Therefore, stay awake, for you know neither the day nor the hour.”

Mt 25:13

Now, this very moment, is the time for us to do what God has called us to do, and that is live lives of stewardship in service and love to others. There are indeed no promises about tomorrow, but Christ has offered us hope for eternal life.



“Por tanto, estén despiertos, porque no saben el día ni la hora.”

Mt 25:13

Ahora, en este mismo momento, es la hora de cumplir el llamado de Dios, y eso es vivir una vida de corresponsabilidad en servicio y amor a los demás. Verdaderamente no existen promesas sobre el futuro, pero Cristo nos ha ofrecido la esperanza de la vida eterna.

1Q2018 Stewardship Report

Available today in the Bulletin or online at: gs-cc.org/annual--quarterly-reports.

Reporte de la Corresponsabilidad

El Reporte del Primer Trimestre del 2018 está disponible en su boletín o en línea: gs-cc.org/corresponsabilidad.

Stewardship of Treasure | Corresponsabilidad del Tesoro

Year to Date / Información a la Fecha

Offertory Contribution	Actual 10/22/2017	Budget / Presupuesto	Actual 10/23/2016	Contribución de Ofertorio
Fiscal Year to Date	\$650,302	\$642,700	\$610,001	Año Fiscal al Día

It's Not Too Late! For 2017 Deductions Tax Savings

- Through a Gift of Stock or other Appreciated Securities
- Through an IRA Charitable Rollover

For information, visit: legacy.vg/arlingtondiocese.org or contact Janice.

¡Todavía Hay Tiempo! Para Ahorros de Deducciones de Impuestos 2017 de:

- Acciones u otros
- Donaciones caritativas de IRA

Para información visite: legacy.vg/arlingtondiocese.org o hable con Adriana, 703-780-4055

eGiving with Faith Direct

Enroll at gs-cc.org, or faithdirect.net, church code **VA208**, or pick up a form in the office.



“eGiving” con Faith Direct

Inscríbese: gs-cc.org, faithdirect.net, código **VA208** o busque un formulario en la oficina.

November Collections

- 11/12 Retirement Fund for Religious (National)
- 11/19 Building Fund & Maintenance (Parish)
- 11/19 Campaign for Human Development (National)
- 11/23 Thanksgiving - Emergency Assistance (Parish)

Colectas de Noviembre

- 11/12 Fondos de Jubilación para Religiosos (Nacional)
- 11/19 Fondos para Edificio y Mantenimiento (Parroq.)
- 11/19 Campaña por el Desarrollo Humano (Nacional)
- 11/23 Acción de Gracias - Assist. Emergenc. (Parroq.)



Janice Spollen

**Director of Finance Ministry
Directora de Finanzas**

J.spollen@gs-cc.org

On the Web:

gs-cc.org/stewardship

Sitio Web:

gs-cc.org/corresponsabilidad

Children's Christmas Choir Rehearsals

Wednesdays, November 15 and 29

(Additional rehearsals in December!)

- Shepherd's Choir (Grades 4-8) 5 - 5:50pm, in the hall
- Cherub Choir (Grades 1-3) 5 - 5:45pm, in the church

Mass in Honor of Our Lady Queen of Peace Patroness of El Salvador

Tuesday, November 21, 7:00pm

All invited to attend this Mass (in Spanish). Children wear traditional dress and present flowers at the Offertory. Mass followed by reception. Contact Leah, l.tenorio@gs-cc.org

Thanksgiving Mass – Give Thanks!

Thursday, November 23, 9am

(10:30am, in Spanish)

Join us to give thanks to God for our many blessings.

CHRISTMAS MASS SCHEDULE

We celebrate two liturgical events Sunday, December 24: the Fourth Sunday of Advent AND Christmas Eve.

We will follow our usual Sunday schedule for the 4th Sunday of Advent, except the Sunday 6:30pm Mass is a Christmas Eve Mass, not an observance of 4th Sunday of Advent.

Please note the schedule for Christmas Eve Masses is different from previous years. Double-check the schedule as you decide the best time for your family to attend.

Christmas Eve Mass Schedule, Sunday, December 24

- 4:00pm in Creedon Hall
- 4:30pm
- 6:30pm
- 8:30pm
- 10:00pm
- Midnight (in Spanish)

Christmas Day Mass Schedule, Monday, December 25

- 9:00am
- 10:30am
- 2:00pm (in Spanish)

We are looking forward to a weekend of joyous celebration!

Misa de Sanación

viernes, 17 de noviembre, 8pm

Iglesia St Louis, 2907 Popkins Ln

Celebrada por el Rev. José Eugenio Hoyos.

Información: Marcos Benítez, 703-303-4197
o Manrique Rodríguez, 571-238-7638

Misa en Honor a Nuestra Señora de la Divina Providencia Patrona de Puerto Rico

lunes, 20 de noviembre, 7pm

Iglesia Holy Family en Dale City

Celebrantes: Padre Ramon Baez y Padre Luis Quiñones

Misa en Honor a Nuestra Señora Reina de la Paz Patrona de San Miguel, El Salvador

martes, 21 de noviembre, 7pm

Invitamos a todos los niños a que vengan con sus vestidos tradicionales de El Salvador (o de su país), y traer flores para la Virgen para presentarlas en el Ofertorio. Recepción después con comida típica de El Salvador. Información:

Leah Tenorio, l.tenorio@gs-cc.org.

Misa en el Día de Acción de Gracias

jueves, 23 de noviembre, 10:30am

Todos están invitados a dar gracias a Dios por las bendiciones y oportunidades que tenemos en este país. ¡Los esperamos!

NOTA: No habrá Adoración y Misa en la tarde.

HORARIO DE MISAS NAVIDEÑAS

El domingo, 24 de diciembre celebraremos dos eventos litúrgicos: el Cuarto Domingo de Adviento y Nochebuena.

Misas del Cuarto Domingo de Adviento:

sábado, 23 de diciembre, 6:30pm (Vespertina) y
domingo, 24 de diciembre, 2pm.

Misas de Nochebuena (domingo, 24 de diciembre):

Medianoche, y
en inglés: 4pm (Hall), 4:30, 6:30, 8:30, y 10pm

Misas Navideñas (lunes, 25 de diciembre):

2:00pm y
9:00 y 10:30am (inglés)

Atención: NO habrá Misa de 6:30pm ésta noche

Esperamos compartir con ustedes un fin de semana lleno de gozo ¡por el nacimiento de nuestro Señor Jesús!



A. Shingler E. Bigley N. Caballero

Anne Shingler	Director of Liturgy & Music	a.shingler@gs-cc.org
	Directora de Liturgia y Música	
Elmer Bigley	Cornerstone Ensemble	elmerbigley@gmail.com
On the web:	gs-cc.org/liturgy-music	
Nelson Caballero	Min. de Música Hispana	n.caballero@gs-cc.org
Sitio web:	gs-cc.org/noticias-y-eventos	

Family Opportunities for Participation and Volunteering

- **Children’s Mass: Sunday, November 19, 10:30am**
Mass with the Shepherd’s Choir and junior ushers, followed by pancakes!
- **Jesse Tree: Sunday, November 19, after 9am and 10:30am Mass** Make your own Jesse Tree for Advent! Not sure what a Jesse Tree is...? Join us to find out!
- **Adoration and St. Nicholas Celebration, Wednesday, December 6, 6 - 7pm** Bring the family and learn about Eucharistic Adoration followed by a fun lesson and activity on St. Nicholas!
- **Journey to the Manger, Sat, December 9, 6-8 pm** Visit Bethlehem the night Jesus was born. Make crafts, have dinner, meet Mary and Joseph, and play games!
- **Volunteer for Children’s Liturgy of the Word (CLW)** Adults and teens can serve as lectors, musicians, and assistants, once/month. Check the website to sign up.

Contact: Christina Steele, c.steele@gs-cc.org

K-6 Faith Formation Families: First Reconciliation Retreat

(by invitation only)
Saturday, November 18, 10 - 12am

Parents’ Group: Holiday Market Place

Wednesday, November 15, 9:45 - 11:30am
Vendors include books, custom cards, jewelry, photography, oils, crafts, clothing and baked goods. Contact: gsparentsgroup@gmail.com.

Cherub Choir (Grades 1-3) joins the Shepherd’s Choir (Grades 4-8) to prepare for Christmas Eve Mass!

See page 3, or contact Anne Shingler, a.shingler@gs-cc.org

Parent – Child Question of the Week!

email your answer to re@gs-cc.org
Last week’s answer: in their heart

The prophets all allude to the coming of a Messiah who will restore Israel’s relationship with God and bring the Kingdom of God here on earth. We are now transitioning to the New Testament. **What are the names of the four gospel writers who recorded the life of Jesus for us?**

Clase de Castidad Cristiana

Todos los niños de 1-6^{to} grados recibirán la lección de ‘castidad cristiana’ o seguridad personal el domingo, 12 y martes 14 de noviembre. Si no quiere que su hijo/a reciba estas lecciones, tienen la opción de no traerlos para esta lección. Deben llenar un Formulario de Exención. Información: Marie Purdy o Leah Tenorio

Actividades para Familias

- **Adoración al Santísimo y Celebración de San Nicolás, miércoles, 6 de diciembre, 6 - 7pm**
Venga con toda la familia y aprendan juntos sobre la Adoración al Santísimo. ¡Al término habrá una divertida actividad sobre San Nicolás!
- **Camino al Pesebre, sábado, 9 de diciembre, 6-8 pm**
Visite el pueblo de Belén la noche que Jesús nació. Habrá cena, juegos, manualidades, visita a María y José y ¡mucho más!

Grupo de Madres

primer miércoles de mes, 7:15pm
Compartimos temas sobre: relación con los hijos, la fe, mantener nuestras tradiciones, sacarlos adelante y más. ¡Reunión abierta para todas las madres! Info: Mila Lozano, 202-288-0717, mmlp1978@outlook.com, o Rosario Gutierrez 703-360-0313.

Rosario para Niños
sábados, 12 - 1pm

Por el centenario de las apariciones de la Virgen de Fátima. Invitamos a los niños a venir con sus padres a rezar el Rosario. Con reflexiones para niños sobre los misterios.

Pensamiento de la Semana
Sobre el Amor en la Familia

Tengamos expectativas realistas

Cuando esperamos lo imposible de nuestra pareja o de nuestros hijos muchas veces nos frustramos. Si tenemos expectativas realistas y a la par de eso, aceptamos a nuestros seres queridos tal y como son, podremos descubrir lo bueno que hay en ellos y apreciarlo mejor.



S. Austin



C. Steele



M. Purdy

Stacy Austin	Faith Formation - Grades K-6	s.austin@gs-cc.org
Christina Steele	Faith Formation - Grades K-6	c.steele@gs-cc.org
On the Web:	gs-cc.org/faith-formation-elementary	
Marie Purdy	Formación de Fe (Gr K-6)	m.purdy@gs-cc.org
Leah Tenorio	Directora de Min. Hispano	l.tenorio@gs-cc.org
Sitio Web:	gs-cc.org/formación-de-fe	

**Diocesan Safe Environment Training:
Formation in Christian Chastity
2nd Year Middle School**

The Formation in Christian Chastity Class for 2nd Year Middle School students is scheduled during the students' regular class times on Sunday, December 3 or Thursday, December 7.

Details on the lesson are available on the **Teen Faith Formation** page of the website. Parents who choose to have their child opt out of the class must submit an opt out form (available on the Teen Faith Formation web page) directly to **Rosie**.

**Entrenamiento de Protección al Menor:
Formación de Castidad Cristiana
2^{do} Año de Middle School**

La Diócesis requiere que todos los estudiantes reciban una clase cada año sobre la Protección al Menor. La clase para los estudiantes de Middle School de 2^o Año es durante la misma hora de clase que el estudiante asiste normalmente el domingo, 3 diciembre o el jueves, 7 diciembre.

El contenido de la clase se encuentra en la página de **Formación de Fe de Adolescentes** en el sitio web parroquial. Los Padres que optan que su hijo/a no asista la clase deben entregar un Formulario de Opción de No Asistir (también en el sitio web) directamente a **Rosie**.

Join us for Youth Group

High School Nights - Sundays, 7:30 - 9pm
Middle School Youth Group - Thursdays, 6:15 - 7:15pm
before/after Faith Formation class.

Service Opportunities: Christ House

Seeking teen and adult volunteers

First Thursday of each month (and Wednesday prior)

Four ways to help feed the hungry at Christ House:

1. Donate food.
2. Prepare food at home.
3. Prepare food at Good Shepherd (Wednesday before the first Thursday).
4. Serve dinner at Christ House.

Contact **Sheila Keyes**, keyesgate@gmail.com, or youthministry@gs-cc.org (note CHRIST HOUSE in subject line).

**"Homeless for a Night"
CAMPOUT**

November 18-19, starting at 2pm

Last chance to sign up! Cardboard tent competition at 2:30pm, 5pm Mass with Bishop Burbidge, 7:30pm dinner, 8pm speaker and overnight stay at the "shelter," and pancake breakfast Sunday morning! Details online.

continued next page



**Campamento de los
Desamparados: "Homeless por
una Noche"**

18-19 de noviembre, desde las 2pm

¡Última oportunidad para anotarse! Construye tu caseta de cartón. Misa con el Obispo Burbidge a las 5pm, cena a las 7:30pm, charla a las 8pm, estadía a la noche y desayuno de panqueques a la mañana. Formulario de permiso en el sitio web.

continúa en la próxima página



R. Driscoll



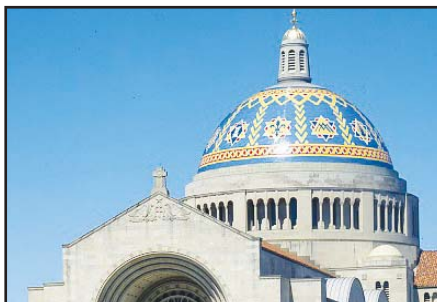
M. DeAngel

Rosie Driscoll	Middle & High School Faith Formation / Formación de Fe de Middle y High School	r.driscoll@gs-cc.org
On the Web: Sitio Web:	gs-cc.org/faith-formation-teens / gs-cc.org/formacion-de-fe	
Miguel DeAngel	Youth Ministry / Ministerio de Jóvenes	m.deangel@gs-cc.org
On the Web:	gs-cc.org/youth-ministry-teens	

Teens: Decorate the Basilica for Christmas

Monday, December 18, 5pm

Calling all MS and HS teens! Help decorate the National Basilica of the Immaculate Conception in Washington DC for Christmas! Permission online. Contact: youthministry@gs-cc.org.



Jóvenes: Decorar la Basílica para la Navidad

lunes, 18 de diciembre, 5pm

¡Decoremos para la Navidad la Basílica Nacional de la Inmaculada Concepción en Washington DC! Formulario de permiso en el sitio web. Info: youthministry@gs-cc.org o Miguel.

High School WorkCamp Interest: Sign-ups Have Begun

Don't miss out on HS WorkCamp 2018! Participation in WorkCamp is very competitive and we don't want any GS students to be left out. If you are even thinking about attending, complete an initial interest form. (Available online and after Mass.)

Interesados en WorkCamp 2018 de HS: Inscripciones han Empezado

¡No te pierdas el WorkCamp de HS! La participación en el WorkCamp es muy alta y no queremos que ningún joven de El Buen Pastor se quede afuera. Si consideras participar, pedimos que llenes un formulario de interés. (En internet y después de Misa)



FORMED Pick of the Week:

Who Am I to Judge?
Responding to relativism with logic and love.

What is "right" and "wrong"? Is what's right for you right for me? Is there a right and wrong for everyone, all the time?

These are difficult questions to discuss in our culture. How do we talk about morality in a relativistic world?

In this program featuring **Edward Sri**, we'll explore the classical view of morality and find it's not merely a set of guiding principles for theoretical situations - it is an entire way of life.

FREE eBooks, Movies, and More - Have YOU been FORMED yet?

www.FORMED.org; Parish Code: TWR8NG

Discover the wealth of Catholic resources available free on FORMED.org! Flyers at the Information Counter.

Legión de María

viernes, 6:30 - 8pm en salón 3
sábados, 4 - 5:30pm en salón 5

Invitamos a todos los que quieran servir como lo hizo nuestra madre María, con mucho amor ante su Hijo. Puedes integrarte como miembro auxiliar o activo
Información: **Flor Flores, 571-286-9089** o **Fernando Cruz, 571-269-7459. ¡Una gran familia te espera!**

Noche de Evangelización

sábado, 2 de diciembre, 7:30pm

¡Todos están invitados!

Retiro de Adviento

domingo, 3 de diciembre, 8am - 1:30pm

¡Para todos los grupos y toda la comunidad! Este año, habrá una charla para niños y jóvenes, 12-1:30pm, Hall 1. Tema: *¡Habrá posada para Jesús, el Verbo encarnado, en nuestra casa y en nuestro corazón?*

Con invitado especial. Habrá refrigerio y almuerzo.

Libros (eBooks), Películas, y Más!

www.FORMED.org

Código Parroquial: TWR8NG



J. Sheppard



L. Tenorio

Joan Sheppard	Director of Faith Formation Directora de Formación de Fe	j.sheppard@gs-cc.org
On the Web:	gs-cc.org/faith-formation-adults	
Leah Tenorio	Directora de Ministerio Hispano	l.tenorio@gs-cc.org
Sitio Web:	gs-cc.org/formación-de-fe	

Funeral Hospitality: Join our Ministry

Help plan, prepare and host funeral receptions for grieving families. The coordinator of the ministry is stepping down after several years of service, and new leadership is needed. Contact **Susan Grunder**, s.grunder@gs-cc.org.

GS Divorce Ministry

Wednesday, November 15, 6pm

Divorced and separated Catholics are invited for prayer and discussion. Meet for Adoration at 6pm, followed by discussion and prayer at 7pm in classroom 5. Come for all or part of the evening.

Citizenship Application Workshop

Saturday, November 18, 10am - 1pm

Arlington Mill Center, 909 S. Dinwiddie St, Arlington

Do you want to become a US Citizen? Attend this workshop sponsored by Hogar Immigrant Services. Cost: \$110, cash or credit (includes legal consultation, preparation of the application, and shipping.) Pre-register: **571-339-9872** or hogarimmigrantservices.org/workshop.

Feed the Hungry; Shelter the Homeless: Volunteer for VICHOP!

(Ventures in Community Hypothermia Shelter)

Saturdays in December and January

Rising Hope United Methodist Church, 8220 Russell Rd

Put faith into action by helping with the Ventures in Community Hypothermia Shelter. VIC-HOP is an overnight shelter fully operated and supported by volunteer faith and non-profit organizations. Our parish supports all Saturdays in December and January. Opportunities include

- Prepare and deliver a hot dinner for 25 people.
- Chaperone residents overnight.

Interested? Contact **Dan Burke**, burkeslaw@gmail.com, **703-549-0445** or see the sign-up link at gs-cc.org:

Ministries / Social Ministry

Counseling at Good Shepherd

Wednesdays, Noon - 7pm

Together with *Catholic Charities*, we are pleased to offer counseling services for an affordable cost (with sliding scale fees). Schedule an appointment at: **703-224-1630**.

Ministerio Visita a los Enfermos

Invitación a Servir en "Círculo de Caridad"

Servimos a Cristo a través del servicio a los demás.

Información: **Maura Valdez, 703-780-3157**.

¿Quiérese Hacerse Ciudadano? ¡Podemos Ayudarle!

Taller de Ciudadanía

sábado, 18 de noviembre, 10am

Centro Arlington Mill, 909 S. Dinwiddie St

Anticipamos largas horas de espera para cumplir el proceso. Costo: \$110 (Incluye una consulta legal, preparación de la aplicación, y gastos de envío. (Efectivo, tarjeta o money order) Se requiere pre-inscripción. Llamar o enviar un texto "ciudadanía" al: **571-339-9872** o hogarimmigrantservices.org/taller

"Practice your English!"

Clase de Conversación de Inglés: ¡Gratis!

martes, 10:30am - 12:30pm, en El Buen Pastor

jueves, 10:30am - 1pm y/o 7-9pm

en la Biblioteca Sherwood Hall Lane

Llegar con ganas de mejorar su inglés. (No traer niños).

Patrocina: Progreso Literacy and Citizenship Center.

Clases de Inglés y Ciudadanía

UCM Progreso Center 4100 Mohawk Ln,

frente al edificio del Condado de Fairfax en la Rta 1.

Varias opciones durante la semana. Inglés – 2 clases por semana (en la mañana o la tarde). Ciudadanía- 1 vez por semana (los jueves). Info: **703-799-8830**.

Entrenamiento para Nuevos Voluntarios

VICHOP (Alianza Comunitaria -

Refugio de Hipotermia)

sábados en diciembre y enero

Iglesia Metodista Rising Hope United, 8220 Russell Rd

Las comunidades de fe de Mount Vernon apoyan al refugio de hipotermia cada año en invierno por medio de "Alianza Comunitaria" (VIC - organización interreligiosa). Los voluntarios de El Buen Pastor ayudan los sábados por la noche en diciembre y enero. Se necesitan adultos para pasar la noche (luego del entrenamiento) y también para preparar y entregar una comida a 25 personas. Anótese en línea: gs-cc.org; **Ministries / Social Ministry**



S. Grunder



L. Tenorio

Susan Grunder	Director of Social Ministry Directora de Ministerio Social	s.grunder@gs-cc.org
On the Web:	gs-cc.org/social-ministry	
Leah Tenorio	Directora de Ministerio Hispano	l.tenorio@gs-cc.org
Sitio Web:	gs-cc.org/noticias-y-eventos	

**Parish Pilgrimage to the Basilica
of the Immaculate Conception: Dec. 28**



**Peregrinación Parroquial a la Basílica
de la Inmaculada Concepción
jueves, 28 de diciembre**

Spaghetti Dinner - Thank you!

Thank you to the volunteers who made this delicious evening possible, and everyone who participated and made it fun!

Cena de Espagueti - ¡Gracias!

Muchas gracias a todos los voluntarios que hicieron posible este delicioso evento y ¡a todos los que participaron!

GS Couples Group

- **Pancakes!** Sunday, November 19, after 9am Mass. Look for the sign on the Couples Group table!
- **Volunteer to Help the Homeless:** Sat, December 2. Support our homeless brothers and sisters at Venture in Community's Hypothermia Outreach Program. Contact **Sandra Volchansky, svolchan@verizon.net.**

Reunión de Anawin

mañana, lunes, 13 de noviembre, 7:15pm

Todos los líderes y/o co-líderes deben asistir.

Rezo del Santo Rosario

sábado, 6:05pm (antes de la Misa) en la Sala de Oración

La Legión de María invita a a toda la comunidad al rezo del Santo Rosario.

GS Single Seniors Fellowship (GSSSF)

Lunch for GSSSF Members

Tuesday, November 14, 12:30pm

Burton's Grill and Bar, 6452 Beulah St. (near Wegmans)

RSVP to Dottie Hess, 703-360-0380,

Dorothy.j.hess@gmail.com.

Recepción con Café y Donas

domingo, 19 de noviembre, 3pm

Un Convivio para todos. En esta oportunidad, podrán inscribirse en la Parroquia aquellos que son nuevos y también los que ya vienen hace un tiempo, pero no han llenado el formulario de inscripción. Este mes la recepción es patrocinada por el Grupo Legión de María.

Driving Tour of Mount Vernon (open to all seniors)

Saturday, November 18, 9:30am - 12:30pm

Meet in church parking lot (near Mt. Vernon Hwy)

Join us for a Driving Tour of Local Historical Spots. RSVP to **Kathy Young, 703-360-2385, ktyoung1@verizon.net.** (Include email and cell phone.)

Reconocimiento a Monaguillos

HOY, domingo, 12 de noviembre, 2 - 5pm

local de los Caballeros de Colón - 8592 Richmond Hwy

Todos los monaguillos - y sus familias - están invitados a una tarde de diversión y amistad ofrecido por los Caballeros de Colón #5998. Habrá juegos, pizza y soda.

Free Movie: "Home Alone" (open to all seniors)

Saturday, November 18, 2 - 4pm; Aldersgate Church

Eileen Richard, 703-780-9392, eileen.richard@cox.net

Concierto Familiar Navideño

sábado, 2 de diciembre, 7-11pm

**Gimnasio de la Iglesia St. Anthony of Padua,
3305 Glen Carlyn Rd, Falls Church**

Con el invitado especial Padre Elias Arambula, desde Sonora, México. Entrada general: \$5. Del Ministerio de Alabanza Jesús está Vivo JSV.

The Knights of Columbus

Altar Server Appreciation Event!

TODAY! Sunday, November 12, 2 - 5pm

Knights of Columbus Hall, 8592 Richmond Hwy

Altar servers - and their families - invited for an afternoon of fun and fellowship (pizza, games and soda!).

'Keep Christ in Christmas' Poster Contest

For ages 5-14. Cash prizes. Winning entries advance to the district/region and then to state, national and international levels. Deadline: December 22. See kofc5998.org/youth.

Honey Baked Ham Sale

Order by Sunday, November 19, 9pm

Pick up Wednesday, November 22, 9am - noon

8592 Richmond Hwy, Alexandria VA

Don't stand in line for your Thanksgiving Honey Baked ham, turkey or rum cakes! Place orders at kofc5998.org. *Thanks for supporting our council's charitable activities.*

Mass for Fallen Knights of Columbus

Thursday, November 16 at the Knights Hall

Join Council 5998 for a Memorial Mass for deceased members of the Knights of Columbus. Info: kofc5998.org

Gran Boda 2018

¿Estás casado sólo por civil?

¿Tienes muchos años de estar acompañado?

¿Quiéres recibir a Jesús Eucaristía y no puedes?

¿Le preguntan sus hijos por qué no van a comulgar?

¡Ya es hora de hacer su matrimonio sacramento! El Grupo Timón de Matrimonios, Padre Milton Acevedo y Padre Ramon Baez, invitan a inscribirse a la Gran Boda parroquial, que se realizará **el sábado 23 de junio, 2018.** A partir de ahora, puede llamar a **P. Milton** o **P. Ramon** en la oficina para marcar una cita.

Grupos de Apoyo

- **Alcohólicos Anónimos: martes y viernes, 7:30-9:30pm**
- **AL-ANON martes, 7:15-8:45pm**

Mass Schedule / Horario de Misas

Mon / lun	11/13	Mass Intention ☩ = Deceased	Presider / Celebrantes
9:00 am		Les Palkuti ☩	Father Tom Ferguson
6:30 pm	<i>español</i>	Intenciones de los feligreses	Father Yenner Orozco
Tue / mar	11/14		
9:00 am		Elisha Turner ☩	Father Ramon Baez
Wed / mié	11/15		
9:00 am		Edward Johannemann Jr. ☩	Father Tom Ferguson
Thu / jue	11/16		
9:00 am		Elpidio Rivera ☩	Father Ramon Baez
7:30 pm	<i>español</i>	Intenciones de los feligreses	Father Yenner Orozco
Fri / vie	11/17		
9:00 am		Judith Alnwick ☩	Father Ramon Baez
Sat / sáb	11/18		
9:00 am		Leslie Palkuti ☩	Father Tom Ferguson
5:00 pm		Rafaela Montiel ☩	Bishop Michael Burbidge
6:30 pm	<i>español</i>	Intenciones de los feligreses	Father Milton Acevedo
Sun / dom	11/19		
7:30 am		Msgr. Vincent Gatto ☩	Father Mike Hann
9:00 am		Robin L. Beard ☩	Father Mike Hann
10:30 am		Lawrence B. "Jake" Henry, Jr ☩	Father Ramon Baez
12:00 pm		Sage Gray ☩	Father Ramon Baez
2:00 pm	<i>español</i>	All parishioners/Por los feligreses	Father Milton Acevedo
6:30 pm		Jake Henry ☩	Father Tom Ferguson

Prayers / Peticiones

*Community Members Who Need Our Prayers /
Miembros de la comunidad que necesitan nuestras oraciones*

**José Adolfo Morataya
Miriam Reyes**

*Remember in your prayers those who have died, their family
members and friends /
Por los familiares y amigos que han fallecido*

**Rafaela Montiel
Deacon Jake Henry**

*For those in harm's way, their family and friends /
Por los familiares y amigos que están en peligro*

To request a Prayer Intention, call the office, 703-780-4055.
Para solicitar una Petición, debe llamar
a la oficina, 703-780-4055.

Rosary Mon - Sat 8:30am
Confession Wed 6:00 - 7:00pm
Sat 8:00 - 8:50am and 4:00 - 4:45pm
Eucharistic Adoration Wed 6:00pm; First Fri 9:30am

Rosario sáb 6:00pm
Confesion sáb 6:00 - 6:30pm, dom 1:10 - 2:00pm
Adoración Eucarística jue 7:00pm, primer vie 7:00pm

Baptisms Congratulations! We are excited to help you welcome your child into the Church. Parents must register and attend a Baptism Preparation class. Contact the parish office at least 90 days in advance, baptisms@gs-cc.org.

Bautismos ¡Felicitaciones! Nos complace dar la bienvenida a su hijo/a a la Iglesia. Padres y padrinos deben asistir, registrarse con anticipación a la charla y llenar los formularios necesarios en la oficina. Contacto: baptisms@gs-cc.org, 703-780-4055.

ADDITIONAL PASTORAL STAFF / EQUIPO PASTORAL



Rev. Ramon Baez
Parochial Vicar / Vicario
r.baez@gs-cc.org



Rev. Milton Acevedo
Parochial Vicar / Vicario
m.acevedo@gs-cc.org



Julián Gutiérrez
Deacon / Diácono
j.gutierrez@gs-cc.org



Thomas White
Deacon / Diácono
tgwhite@aol.com



Patrick Ouellette
Deacon / Diácono
PatrickAOuellette@gmail.com



Mike O'Neil
Deacon / Diácono
m.oneil@gs-cc.org



Claudia Fiebig
Pastoral Assoc.
/ Asoc. Pastoral
c.fiebig@gs-cc.org



Brenda Caballero
Parish Secretary /
Secretaria Parroquial
b.caballero@gs-cc.org



Sheila Keyes
Admin Coordinator /
Coord Admin
s.keyes@gs-cc.org



Larry Dohm
Facilities /
Instalaciones
l.dohm@gs-cc.org

*Ministry Directors
and other contacts
are listed in Bulletin
columns and on
website, gs-cc.org*

*La información de
contacto de los otros
Ministerios se publica
en las otras páginas
del Boletín y gs-cc.org*

Dedication of GS "Memorial Wall"

Weekend of November 19

Good Shepherd is a community built on the generosity, faith and prayers of the generations that came before us, and those who continue that support. We express our gratitude as we dedicate a new Memorial Wall. Stop by Memorial Hall on November 19 to view our new Memorial.

Homelessness Awareness Weekend

November 18 - 19

- **Mass with Bishop Burbidge**, Saturday, Nov. 18, 5pm Bishop Burbidge celebrates Mass with us on the Pope's First *World Day of the Poor*.
- **Guest Speaker**, Saturday, November 18, 8pm from Covenant House in Washington DC.
- **Donate Boots and Socks** One of the most-needed items for homeless individuals is dry, clean footwear. Bring donations of new socks and boots (boots may be gently used) to Saturday's presentation or to Mass on Sunday.
- **Campout** Experience what it's like to be homeless for a night. Information on page 5.

Dedicación de la "Pared Memorial"

sábado 18 y domingo 19 de noviembre

El Buen Pastor es una comunidad edificada en la generosidad, fe y oraciones de las generaciones que han llegado antes que nosotros. Expresamos nuestra gratitud con la dedicación de la nueva "Pared Memorial." Invitamos a acompañarnos en la bendición especial.

Concientización de la Falta de Vivienda

sábado 18 y domingo 19 de noviembre

- **Misa con el Obispo Burbidge**, sábado 18 de noviembre. La celebración será por el *Día Mundial de los Pobres*, establecida por el Papa Francisco.
- **Presentación**, sábado 18 de noviembre, 8pm de "Covenant House in Washington DC." (inglés)
- **Donación de Botas y Medias** los artículos más necesarios de los desamparados son calzados secos y limpios. Traer su donación de medias nuevas y botas (semi-usadas) a la presentación del sábado o el domingo en la Misa.
- **Campamento** experimente lo que sienten los desamparados por una noche. Info página 5.

Looking Ahead

Jesse Tree Event Make your own ornaments for a Jesse Tree and follow along with our parish tree. Sunday, November 19. Details page 4.

Christmas Cards "Keep Christ in Christmas" Available after Mass through December 3. Donations accepted to support the many ministries of the Knights of Columbus.

Advent Brochure: A bulletin insert November 19 will detail opportunities for prayer, reflection and fellowship.

The First Sunday of Advent is December 3

Próximamente

Árbol de Jesé Evento para hacer sus adornos para el Árbol de Jesé de nuestra parroquia. Domingo, 19 de noviembre (después de Misas de 9am y 10:30am).

Tarjetas Navideñas "Lleve a Cristo en la Navidad" Los Caballeros de Colón aceptarán donaciones a cambio de las tarjetas. (4 de noviembre - 3 de diciembre)

Folleto de Adviento: en su Boletín del 19 de noviembre. Oportunidades de oración, reflexión y convivio.

Primer Domingo de Adviento: 3 de Diciembre

BREAKING NEWS:

Christmas Eve Mass Schedule New for 2017!

Since the Fourth Sunday of Advent falls on the same day as Christmas Eve this year, we are making changes to our Christmas Eve Mass schedule. Please see page 3. *Plan now for a joyous Christmas celebration!*

NOTICIA IMPORTANTE:

Horario de Misas de Nochebuena del 2017

Este año, el Cuarto Domingo de Adviento y la Nochebuena caen el mismo día. Vea el horario de Misas en la página 3. *¡Planifique ahora para una Navidad llena de gozo!*

Contact Us

Sacramental Emergencies, Hospital or Homebound Visits, or Funerals
Parish Membership - *Welcome!*
Receptionists
Baptisms
Parish Registrations
Communication Team
Website and Parish Mobile App

703-780-4055

703-780-4055 or office@gs-cc.org

office@gs-cc.org

see page 9 / vea página 9

database@gs-cc.org

bulletin@gs-cc.org

webmaster@gs-cc.org

Contáctenos

Emergencias Sacramentales, Visitas a los Enfermos, o Funerales
Membresía Parroquial *¡Bienvenido!*
Recepcionistas
Bautismos
Registro Parroquial
Equipo de Comunicación
Sitio Web y App Parroquial